

связующего звена между растущими потребностями государств-членов и деятельностью Секретариата;

3. *выражает свою признательность* Отделу информационно-технического обслуживания за его непрерывающееся сотрудничество с Рабочей группой в усилиях, направленных на дальнейшее совершенствование информационно-технического обслуживания, оказываемого всем постоянным представительствам и миссиям наблюдателей при Организации Объединенных Наций, и в частности за его работу над внедрением следующих услуг: оснащение залов заседаний Организации Объединенных Наций беспроводным Интернетом (WiFi), обновление веб-сайта для делегаций при Организации Объединенных Наций, снабжение Системы официальной документации Организации Объединенных Наций новой функцией «Глобальный поиск» и предоставление неограниченного доступа к Системе официальной документации;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Рабочей группе всяческое содействие и уделять первоочередное внимание осуществлению ее рекомендаций;

5. *просит также* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2006 года доклад о деятельности по выполнению настоящей резолюции, в том числе выводов Рабочей группы, а также об оценке ее работы и мандата.

36-е пленарное заседание  
22 июля 2005 года

## 2005/13

### **Всемирная программа переписей населения и жилищного фонда 2010 года**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1995/7 от 19 июля 1995 года, в которой он просил Генерального секретаря приступить к разработке Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2000 года и настоятельно призвал государства — члены Организации Объединенных Наций провести в период 1995–2004 годов переписи населения и жилищного фонда, а также на свои предыдущие резолюции, в которых он одобрял предшествующие десятилетние программы,

*проанализировав* усилия, предпринятые государствами-членами для проведения переписей населения и жилищного фонда в рамках Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2000 года, а также деятельность Организации Объединенных Наций и финансирующих учреждений в поддержку национальных усилий в этом плане,

*признавая* возрастающее значение цикла переписей населения и жилищного фонда 2010 года с точки зрения получения данных, необходимых для последующей деятельности по выполнению решений Саммита тысячелетия, состоявшегося 6–8 сентября 2000 года в Нью-Йорке, Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся 5–13 сентября 1994 года в

Каире<sup>20</sup>, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 6–12 марта 1995 года в Копенгагене<sup>21</sup>, четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся 4–15 сентября 1995 года в Пекине<sup>22</sup>, и Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), состоявшейся 3–14 июня 1996 года в Стамбуле<sup>23</sup>, и других региональных и национальных совещаний,

*принимая во внимание* важность переписей населения и жилищного фонда для подготовки представительного массива национальных данных и информации, необходимых для социально-экономического планирования и управления,

*подчеркивая*, что периодически проводимые переписи населения и жилищного фонда по стране в целом и по каждому из ее административных районов являются одним из основных источников данных, необходимых для эффективного планирования развития и для наблюдения за демографическими проблемами и тенденциями, политикой и программами в социально-экономической и экологической областях,

1. *поддерживает* Всемирную программу переписей населения и жилищного фонда 2010 года, включающую ряд мероприятий, нацеленных на обеспечение того, чтобы государства-члены провели в период с 2005 по 2014 год по меньшей мере одну перепись населения и жилищного фонда;

2. *настоятельно призывает* государства-члены провести перепись населения и жилищного фонда и распространить результаты переписи в качестве важнейшего источника информации для планирования и развития на районном, национальном, региональном и международном уровнях и предоставить результаты переписи национальным заинтересованным сторонам, а также Организации Объединенных Наций и другим соответствующим межправительственным организациям для содействия в изучении вопросов и программ в областях народонаселения, окружающей среды и социально-экономического развития;

3. *подчеркивает* значимость Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2010 года для социально-экономического планирования и просит усилить поддержку этой программы;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить осуществление Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2010 года.

36-е пленарное заседание  
22 июля 2005 года

<sup>20</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18).

<sup>21</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8).

<sup>22</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13).

<sup>23</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6).